

JAMES CARLSON SOUL SONGS

☀ THE REAL ME/MOJE PRAVÉ JÁ

I'm going to take the time to feel the real me,
Věnuji si čas, abych pocítil své pravé já,
As I'm sailing on the waves of my life's sea,
zatímco pluji na vlnách moře svého života,
That rock in fear in stress.

kteřé se v strachu a stresu zmitají.
Sometimes it feels like such a mess,
Někdy to vypadá jako naprostý chaos,
but how could all this mess in Truth be?
ale jak by v pravdě mohl být celý ten chaos?

I'm going to take the time to feel the real me.
Věnuji si čas, abych pocítil své pravé já.

I'm going to take the time to feel the real me,
I think I'll pour myself a nice hot cup of tea,
así si uvařím šálek lahodného horkého čaje,

to slow the tempo down,
abych trochu zpomalila tempo,
and try to lose this stubborn frown
a pokusila se zbavit toho tvrdohlavého zamračení,
as I sip my hot tea mindfully.
zatímco budu vědomě usrkávat svůj horký čaj.

I'm going to take the time to feel the real me.

I'm going to take the time to feel the real me,
I'm going to take my hard feelings to the trees,
své těžké pocity odnesu ke stromům,
Where my nervousness,
může uvolnit a svléknout,
Can loosen and undress,
může uvolnit a svléknout,
And sink down into the earth's soil with ease.
a s lehkostí se ponořit do zeminy.
I'm going to take the time to feel the real me.

CHORUS:

And I don't need to wait for it,
A nemusím na to čekat,
I'll just breathe into the here and now.
prostě se nadechnu tady a teď.

And it's never too late for it.

A nikdy na to není pozdě.
I'll just listen to my soul tell me how.
Prostě budu naslouchat své duši,
kteřá mi řekne jak.

I'm going to take the time to feel the real me,
So I can dance my body around and feel so free,
abych mohla tančit a cítit se tak svobodná,
Because I've been sitting here all day,
protože jsem tu celý den seděla
wishing to move and play,
a toužila se hýbat a hrát si,
And let my heart express through me this way.
a nechat své srdce, aby se skrze mě takto vyjádřilo.

I'm going to take the time to feel the real me.

I'm going to take the time to feel the real me,
I've got to get out for a walk and feel the breeze,
musím jít ven na procházku a cítit vánek,
With my shoes off my feet.
s bosýma nohama.

The forest floor just feels so sweet.
Všem, koho potkám, se usmívám od ucha k uchu!
I've got a great big smile for all I meet!
I'm going to take the time to feel the real me.

CHORUS

I'm going to take the time to feel the real me.

☀ DEAR TREE/MILÝ STROME

When I reach out and touch you, Dear Tree,
Když se natáhnu a dotknu se tě, milý strome,
I know you're made of breath that comes from me,

vím, že jsi stvořen z dechu,
Brought to form by the sun's energy.
přiveden k podobě sluneční energií.
Here to serve me in Love on my journey,
Jsi tu, abys mi s láskou sloužil na mé cestě,

To serve me in Love on this journey.
Abys mi s láskou sloužil na této cestě.

When I rest my hand on you, Dear Tree,
Když na tebe, drahý strome, položím ruku,

I silently join you in eternity.

tiše se k tobě připojím ve věčnosti.
And I let go of all that's troubling me,
A opouštím vše, co mě trápí,
Through the God that's in your physics and your chemistry,
Skrze Boha, který je ve tvé fyzice a chemii,
in your physics and chemistry.
ve tvé fyzice a chemii.
& there's no separation between you & me.
A mezi tebou a mnou není žádné oddělení.

As I connect with you through my palm,
Když se s tebou spojuji skrze svou dlaň,
I feel your gifts of strength and calm.
cítím tvé dary síly a klidu.
And then my fears of fight or of flight
A pak se mé strachy z boje nebo útěku
Are absorbed into your great might,
vstřebávají do tvé velké moci,
And you lead me to the Great Light,
a ty mě vedeš k Velkému světlu,
the Great Light.
Velkému světlu.

Now I thank you, Dear Tree,
Nyní ti děkuji, milý strome,
with all of my heart and integrity,
z celého svého srdce a bezúhonnosti, za to,
for grounding and nourishing me.
že jsi mě uzemnil a vyživil.
And for serving me in Love on my journey,
A za to, že mi s láskou sloužíš na mé cestě,
For serving me in Love on my journey.
Za to, že mi s láskou sloužíš na mé cestě.

Trees serve all of humanity, all of us here on our journeys.
Stromy slouží celému lidstvu, nám všem, kteří jsme zde na své cestě.

Optional sing-along:

II: Thank you, Dear Tree.
Děkuji ti, milý strome.
I thank you for helping me.
Děkuji ti za pomoc.
Thank you, Dear Tree :II
Děkuji ti, milý strome

☀ THE DANCE IN ABUNDANCE TANEC V HOJNOSTÍ

Remember the dance in Abundance.
Vzpomeňte si na tanec v hojnosti.
Its letters make up over half the word.
Jeho písmena tvoří více než polovinu slova.

Remember to follow your excitement
Nezapomeňte následovat své vzrušení
And sing with life's music like a bird.
A zpívat s hudbou života jako pták.
and then move to the rhythm of your knowing
A pak se pohybovat do rytmu svého poznání,
That is played for you by your Divine Soul.
kteřé pro vás hraje vaše Božská duše.
And let go of all your practiced dance steps.
A uvolněte všechny své nacvičené taneční kroky.
You are moving
Pohybujete se
Towards higher goals in the dance in Abundance.
K vyšším cílům v tanci v hojnosti

With Abundance, most people think of money.
S hojností většina lidí myslí na peníze.
Money's great, but stop there, you might just get stuck
Peníze jsou skvělé, ale když se tam zastavíte, můžete se jen zaseknout
If you overlook all the other abundances
Pokud přehlédnete všechny ostatní hojnosti
Like imagination, gifts, trade and good luck.
Jako je představivost, dary, obchod a štěstí.

These are all part of your manifestation,
To vše je součástí vaší manifestace,
Brought to you for your greatest good.
Přineseno vám pro vaše největší dobro.
And for the greatest good of all.
A pro největší dobro ze všech.
Just remember the dance in Abundance.
Jen si pamatujte tanec v hojnosti.

Remember God's well is always full.
Pamatujte, že Boží studna je vždy plná.
How could it really not be?
Jak by to mohlo být jinak?
So when you encounter something negative,
Takže když se setkáte s něčím negativním,

Stay neutral or think positively.

Zůstaňte neutrální nebo myslíte pozitivně.

And remember it's not up to the small self
A pamatujte, že není na vašem malém já,
To determine what comes next.

aby určilo, co bude dál.

It's usually better than that!

Obvykle je to lepší než tohle!

So much better, so much better than that
Mnohem lepší, mnohem lepší než tohle
In the dance in Abundance.
V tanci v hojnosti.

||: We are in this dance in Abundance,
in this dance in Abundance. :||

**Jsme v tomto tanci v hojnosti,
v tomto tanci v hojnosti.**

☀ WE ARE BOTH SHEEP AND SHEPHERD

JSME ZÁROVEŇ OVCE I PASTÝŘI

We are both sheep and shepherd,

Jsme zároveň ovce i pastýři,

Both the traveler and the settler,

cestovatelé i osadníci,

Both the student and the teacher,

studenti i učitelé,

The congregant and the preacher.

věřící i kazatelé.

We are both sage and the fool,

Jsme mudrci i hlupáci,

the needy and the abundant,

potřební i bohatí,

Both the healed and the healer,

uzdravení i léčitelé,

The runner and the kneeler.

běžci i klečící.

1. In this web of existence,

V této síti existence

The strands connect us in hidden ways,

nás vlákna skrytými způsoby spojují

To those who've come to help us,

s těmi, kteří nám přišli pomoci,

And to those we help

a s těmi, kterým pomáháme my

throughout our days.

po dobu našeho života.

In waves of changing frequency

Ve vlnách měnící se frekvence

We both lift and we are lifted.

pozvedáme druhé a jsme pozvedávání.

We sing our tones and we realign.

Zpíváme své tóny a vyrovnáváme své frekvence.

We're both giver and the gifted.

Jsme dárci i obdarovaní.

CHORUS

2. Students bustling in the classroom

Žáci vyrušují ve třídě,

With their souls gathered above,

jejich duše je pozorují shora

Are there secretly supporting

a tajně podporují

Their teacher with their love.

učitelku svou láskou.

And their teacher sees them all

A učitelka je všechny vidí takové,

As who they truly are,

jací skutečně jsou,

Giving them the permission

a dává jim svolení,

to learn in high ways and travel far.

aby se učili na vysokofrekvenční úrovni a cestovali daleko.

CHORUS

3. Parents support their children

Rodiče podporují své děti

With wisdom that shaped how they grew.

moudrostí, která formovala jejich vlastní růst.

But children also lead their parents

Ale děti vedou své rodiče

To places far beyond what their parents knew.

do míst, která daleko přesahují to, co jejich rodiče znali.

And in all of our relationships,

A ve všech našich vztazích

We keep going away and returning,

stále odcházíme a vracíme se.

We are seeking how to love all things,

Učíme se, jak milovat všechny věci

In this dance of our greatest learning.

v tomto tanci našeho nejvyššího učení.

☀ I'M SO FULL OF WONDER/ JSEM PLNÝ ÚŽASU

What will I discover today?

Co dnes objevím?

I'm so full of wonder today.

Dnes jsem plný úžasu.

I'm ready to be shown the way

Jsem připraven nechat se naučit cestu.

When my Divine Self has something to say today.

Až bude mít dnes mé Božské Já co říct.

I'm ready to be shown the way.

Jsem připraven nechat se naučit cestu.

1. Who will I see before me

Koho uvidím před sebou

As a face of God before me?

Jako tvář Boží přede mnou?

It's such an opportunity

Je to taková příležitost

To see them as who they'll always be,

Vidět je takové, jací budou navždy,

as who they'll always be,

jakým budou navždy,

CHORUS

2. I'll see God in the world around me,

Uvidím Boha ve světě kolem sebe,

In the seas, in the skies and in the trees

V mořích, na obloze a ve stromech

& even in the things that I prefer not to see.

A dokonce i ve věcech, které bych raději neviděl.

But I know that God's there

Ale vím, že Bůh tam je

How could he not be?

Jak by mohl nebýt?

CHORUS

3. In the song of God, I choose to sing

V písni Boží se rozhoduji zpívat

With my unique life, my voice will ring,

S mým jedinečným životem, můj hlas

bude znít,

A new promise and choices flowering,

Nový slib a rozkvétající volby,

And in chorus, new ways, we all

A ve sboru, nové cesty, my všichni

will bring, we all will bring.

přineseme, my všichni přineseme.

CHORUS

JAMES CARLSON SOUL SONGS

<http://www.cricketandsnail.com/soulsongs>

Whatsapp/Tel. č.: 792 319 982

Email: alembickmusic@aol.com

TIP JAR/ QR kód pro dýška:



Číslo účtu: 1306081020/3030

Moc děkuji za vaši podporu.

Youtube

https://youtu.be/4-cPBrijt_k?si=tr76ol2qTiTC_PaO

Facebook

<https://www.facebook.com/james.carlson.98>

Instagram

<https://www.instagram.com/alembickmusic/>